

31995D0090

30.3.1995

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

L 70/27

DECYZJA KOMISJI
z dnia 17 marca 1995 r.
ustanawiająca specjalne warunki przywozu produktów rybołówstwa i akwakultury pochodzących
z Albanii

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(95/90/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 91/493/EWG z dnia 22 lipca 1991 r. ustanawiającą warunki zdrowotne dotyczące produkcji i wprowadzania do obrotu produktów rybołówstwa ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 11,

a także mając na uwadze, co następuje:

grupa ekspertów Komisji przeprowadziła wizytę kontrolną w Albanii w celu sprawdzenia warunków, w jakich produkty rybołówstwa są produkowane, składowane i wysyłane do Wspólnoty;

przepisy ustawodawstwa Albanii w zakresie kontroli zdrowotnej oraz monitorowania produktów rybołówstwa mogą być uznane za równoważne z przepisami ustanowionymi w dyrektywie 91/493/EWG;

dyrekcja służb weterynaryjnych Ministerstwa Rolnictwa i Wyżywienia (DVSMAF), właściwy organ w Albanii, jest w stanie skutecznie kontrolować stosowanie obowiązujących ustaw;

procedura uzyskiwania świadectwa zdrowia określona w art. 11 ust. 4 lit. a) dyrektywy 91/493/EWG musi również obejmować definicję wzoru świadectwa, minimalne wymagania odnoszące się do języka(-ów), w którym(-ych) ma być sporządzone, oraz stanowisko osoby uprawnionej do jego podpisania;

zgodnie z art. 11 ust. 4 lit. b) dyrektywy 91/493/EWG, opakowania produktów rybołówstwa powinny być opatrzone znakiem podającym nazwę państwa trzeciego oraz numer zatwierdzenia przedsiębiorstwa pochodzenia produktu;

zgodnie z art. 11 ust. 4 lit. c) dyrektywy 91/493/EWG, należy sporządzić wykaz zatwierdzonych zakładów; wykaz ten musi być sporządzony na podstawie komunikatu przekazanego Komisji przez albańską DVSMAF; zapewnienie przestrzegania przepisów określonych w tym celu w art. 11 ust. 4 dyrektywy 91/493/EWG jest zatem zadaniem DVSMAF;

DVSMAF złożyła oficjalne zapewnienia dotyczące przestrzegania zasad określonych w rozdziale V Załącznika do dyrektywy 91/493/EWG, oraz dotyczące spełnienia wymagań odpowiadających tym, które zostały określone we wspomnianej dyrektywie w zakresie zatwierdzania przedsiębiorstw;

środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu Weterynaryjnego,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Dyrekcję służb weterynaryjnych Ministerstwa Rolnictwa i Wyżywienia (DVSMAF) uznaje się za właściwy organ w Albanii do celu sprawdzania i poświadczania zgodności produktów rybołówstwa z wymaganiami dyrektywy 91/493/EWG.

Artykuł 2

Produkty rybołówstwa i akwakultury pochodzące z Albanii muszą spełniać następujące warunki:

- 1) do każdej przesyłki musi być dołączony numerowany oryginał świadectwa zdrowia, należycie wypełniony, podpisany, opatrzony datą i składający się z jednego arkusza zgodnie ze wzorem podanym w załączniku A do niniejszej decyzji;
- 2) produkty muszą pochodzić z zatwierdzonych przedsiębiorstw wymienionych w załączniku B do niniejszej decyzji;
- 3) z wyjątkiem zamrożonych produktów rybołówstwa luzem oraz przeznaczonych do produkcji żywności konserwowanej, wszystkie opakowania muszą być opatrzone wykonanym w sposób trwały napisem „Albania” oraz numerem zatwierdzenia przedsiębiorstwa pochodzenia produktu.

Artykuł 3

1. Świadectwa określone w art. 2 pkt 1 muszą zostać sporządzone w co najmniej jednym języku urzędowym Państwa Członkowskiego, w którym przeprowadzane są kontrole.
2. Świadectwa muszą zawierać nazwisko, funkcję i podpis przedstawiciela DVSMAF oraz jego urzędową pieczęć, w kolorze innym niż pozostałe adnotacje na świadectwie.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 17 marca 1995 r.

W imieniu Komisji

Franz FISCHLER

Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 268 z 24.9.1991, str. 15.

ZAŁĄCZNIK A

ŚWIADECTWO ZDROWIA

produktów rybołówstwa lub akwakultury pochodzących z Albanii oraz przeznaczonych do wywozu do Wspólnoty Europejskiej, z wyjątkiem małży, szkarłupni, osłonic i ślimaków morskich w dowolnej formie

Nr referencyjny:

Kraj wysyłki: Albania

Właściwy organ: Dyrekcja służb weterynaryjnych Ministerstwa Rolnictwa i Wyżywienia (DVSMAF)

I. Szczegółowe informacje pozwalające na identyfikację produktów

Opis produktu rybołówstwa/akwakultury (1):

— gatunki (nazwa naukowa):

— prezentacja produktu i sposób obróbki (2):

Numer kodu (jeżeli dostępny):

Rodzaj opakowania:

Liczba opakowań:

Waga netto:

Wymagana temperatura w czasie składowania i transportu:

II. Pochodzenie produktów

Nazwa(-y) i urzędowy(-e) numer(-y) zatwierdzenia przedsiębiorstwa (przedsiębiorstw) zatwierdzonego(-ych) przez DVSMAF do wywozu do Wspólnoty Europejskiej:

.....

III. Przeznaczenie produktów

Produkty rybołówstwa lub akwakultury (1) wysyłane są:

z:

(miejsce wysyłki)

do:

(kraj i miejsce przeznaczenia)

następującymi środkami transportu:

Nazwa i adres wysyłającego:

.....

Nazwa i adres odbiorcy w miejscu przeznaczenia:

.....

(1) Niepotrzebne skreślić.

(2) Żywe, schłodzone, zamrożone, solone, wędzone, konserwowane itp.

IV. Poświadczenie stanu zdrowia

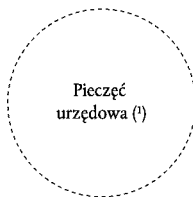
Urzędowy inspektor zaświadcza niniejszym, że produkty rybołówstwa i akwakultury określone powyżej:

1. zostały złowione i poddane obróbce na pokładzie statku zgodnie z przepisami sanitarnymi ustanowionymi w dyrektywie 92/48/EWG;
2. zostały wyładowane, poddane obróbce, oraz jeśli to właściwe, zapakowane, przygotowane, przetworzone, zamrożone, rozmrożone i składowane w sposób higieniczny zgodnie z wymaganiami ustanowionymi w rozdziałach II, III oraz IV Załącznika do dyrektywy 91/493/EWG;
3. pochodzą z przedsiębiorstwa (przedsiębiorstw) wyposażonych w indywidualne urządzenia do uzdatniania wody poprzez chlorowanie, zapewniających wodę pitną w rozumieniu dyrektywy EWG, właściciel przedsiębiorstwa jest zobowiązany do dokonywania codziennej kontroli poziomu pozostałości chloru oraz jest zobowiązany do dokonywania w urzędowym laboratorium Ministerstwa Zdrowia miesięcznych kontroli w odniesieniu do parametrów mikrobiologicznych;
4. zostały poddane kontroli sanitarnej zgodnie z rozdziałem V Załącznika do dyrektywy 91/493/EWG;
5. są zapakowane, oznakowane, składowane i transportowane zgodnie z rozdziałami VI, VII oraz VIII Załącznika do dyrektywy 91/493/EWG;
6. nie pochodzą od gatunków toksycznych lub gatunków zawierających biotoksyny;
7. zostały poddane należytej kontroli organoleptycznej, parazytologicznej, chemicznej i mikrobiologicznej, ustanowionym w dyrektywie 91/493/EWG oraz decyzjach wykonawczych do niej, w odniesieniu do niektórych kategorii produktów rybołówstwa;

Niżej podpisany urzędowy inspektor oświadcza, że jest świadom przepisów dyrektyw 91/493/EWG i 92/48/EWG.

Sporządzono w,
(miejsce)

.....
(Data)



.....
Podpis urzędowego inspektora (!)
(Nazwisko drukowanymi literami, kompetencje i kwalifikacje
osoby podpisującej)

(!) Kolor pieczęci i podpisu musi się różnić od innych adnotacji na świadectwie.

ZAŁĄCZNIK B

WYKAZ PRZEDSIĘBIORSTW

Numer zatwierdzenia	Przedsiębiorstwo	Adres	Data ważności zatwierdzenia
1	Konservimi Adriatik	Durres	31.12.1995
2	Vival Novosel	Vlore	31.12.1995
3	Kap	Kavaje	31.12.1995
4	Albamar	Durres	31.12.1995
5	Aulona – Peshk	Vlore	31.12.1995
6	Pesca Adriatik	Vlore	31.12.1995
7	Sangiovani	Lezhe	31.12.1995
8	Italpeshk	Durres	31.12.1995
9	Peshk Karavasta	Lushnje	31.12.1995
10	Toma	Lezhe	31.12.1995
11	Ihtisara	Sarande	31.12.1995
12	Limjon Peska	Sarande	31.12.1995
13	Velipoje Peshk	Shkoder	31.12.1995
14	N. Peshkimi	Shkoder	31.12.1995
15	Orik Peshk	Vlore	31.12.1995
16	Goga-Shengiin	Lezhe	31.12.1995